



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

83-е пленарное заседание

Среда, 22 мая 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на проект резолюции A/73/L.86, который был распространен в связи с пунктом 29 повестки дня, озаглавленным «Улучшение положения женщин».

Напоминаю делегатам о том, что Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 29 повестки дня на своем 55-м пленарном заседании, состоявшемся 17 декабря 2018 года. Для того чтобы Ассамблея могла принять решение по представленному ей сегодня проекту резолюции, необходимо будет возобновить рассмотрение пункта 29 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет возобновить рассмотрение пункта 29 повестки дня?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Напоминаю делегатам также о том, что на своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 29 повестки дня на рассмотрение Третьему комитету. Для того чтобы Ассамблея могла оперативно принять решение по проекту резолюции, необходимо

будет рассмотреть пункт 29 повестки дня непосредственно на пленарном заседании и незамедлительно приступить к его обсуждению.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет рассмотреть пункт 29 повестки дня непосредственно на пленарном заседании и незамедлительно приступить к его обсуждению?

Решение принимается (решение 73/504 В).

Пункт 29 повестки дня (продолжение)

Улучшение положения женщин

Проект резолюции (A/73/L.86)

Председатель (*говорит по-испански*): Я представляю слово представителю Кении для представления проекта резолюции A/73/L.86.

Г-жа Мванги (Кения) (*говорит по-английски*): Наша делегация имеет честь выступать в Генеральной Ассамблее по пункту 29 повестки дня, озаглавленному «Улучшение положения женщин», для представления на рассмотрение Ассамблеи проекта резолюции A/73/L.86, озаглавленного «Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин».

Двадцать четыре года назад, в сентябре 1995 года, десятки тысяч женщин со всего мира собрались в Пекине, чтобы выработать четкий комплекс обязательств в отношении достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей жен-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-14877 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



щин и девочек. По итогам этой работы были приняты Пекинская декларация и Платформа действий, в которых определены 12 важнейших проблемных областей. Правительства взяли на себя конкретные обязательства по обеспечению того, чтобы ни одна женщина или девочка не оставалась без внимания, в частности в том, что касается их экономического, социального и политического развития.

В 2020 году исполнится 25 лет со времени проведения этой эпохальной конференции. Тогда же будут осуществлены обзоры на национальном, региональном и глобальном уровнях с целью оценки достигнутого прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек во всем мире. Рассматриваемый проект резолюции направлен на то, чтобы в ознаменование этой исторической всемирной конференции провести заседание высокого уровня параллельно с общими прениями Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии. Как известно делегатам, данный проект резолюции подготовлен во исполнение рекомендации Экономического и Социального Совета, содержащейся в его резолюции 2019/9, в которой к Генеральной Ассамблее обращен призыв созвать такое заседание.

Кения неизменно привержена достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек. Мы благодарим все делегации за их конструктивное участие и всеобщую поддержку в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции. К настоящему времени авторами проекта резолюции стали 103 государства, и к их числу все еще могут присоединиться другие страны. Мы надеемся на его успешное принятие и рассчитываем на дальнейшую поддержку со стороны всех делегатов.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Настоящее заявление делается в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с положениями пункта 1 проекта резолюции A/73/L.86 Генеральная Ассамблея постановляет созвать — в ознаменование двадцать пятой годовщины четвертой Всемирной конферен-

ции по положению женщин и для ускорения процесса достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек — параллельно с общими прениями Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии однодневное заседание Ассамблеи высокого уровня и в качестве итогового документа этого заседания высокого уровня опубликовать резюме Председателя.

С учетом просьбы, содержащейся в пункте 1, и после консультаций с техническим секретариатом в его нынешнем виде до сих пор не определено, будет ли предлагаемое однодневное заседание высокого уровня проведено до общих прений или параллельно с ними. Кроме того, не определено число заседаний, необходимых для обслуживания этого однодневного заседания высокого уровня. Поскольку порядок проведения заседаний еще не утвержден, в настоящее время не представляется возможным оценить потенциальные финансовые последствия, связанные с конференционным обслуживанием.

После принятия решения относительно порядка проведения, формата и сферы охвата заседаний Генеральный секретарь представит соответствующую смету расходов согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Кроме того, сроки проведения данных заседаний должны быть определены в консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

Соответственно, принятие проекта резолюции A/73/L.86 не повлечет за собой никаких последствий для бюджета по программам.

Копия только что зачитанного мной заявления будет размещена на портале PaperSmart.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.86, озаглавленному «Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечислен-

ных в документе A/73/L.86, присоединились следующие страны: Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Барбадос, Многонациональное Государство Боливия, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Демократическая Республика Конго, Дания, Сальвадор, Эсватини, Гамбия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Исландия, Индонезия, Италия, Ямайка, Казахстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Мальдивские Острова, Маврикий, Черногория, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Республика Корея, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Судан, Швеция, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Того, Тунис, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Зимбабве.

Председатель (*говорит по-испански*): Могут ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.86?

Проект резолюции A/73/L.86 принимается (резолюция 73/294).

Председатель (*говорит по-английски*): Я очень рада тому, что Генеральная Ассамблея на основе консенсуса постановила провести в 2020 году заседание высокого уровня в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий. Я воздаю должное Кении за ее руководящую роль в работе над резолюцией 73/294 и ее многочисленным авторам из всех регионов. Сейчас, когда ситуация с правами женщин вызывает особую обеспокоенность, крайне важно, чтобы Ассамблея, самый представительный орган Организации Объединенных Наций, направила решительный сигнал о том, что мы действительно являемся парламентом для всего человечества, включая женщин и девочек.

Пекинская декларация и Платформа действий, одобренные всеми государствами-членами в 1995 году, остаются исключительно актуальными и по сей день благодаря воплощенному в них видению, их целям и ориентированности на практические действия для решения проблем, связанных с нище-

той, образованием, здравоохранением, насилием, вооруженными конфликтами, экономикой, работой директивных органов и процессом принятия решений, институциональными механизмами, правами человека, средствами массовой информации, окружающей средой и положением девочек. Сегодня, по прошествии почти 25 лет, мы можем гордиться тем прогрессом, который был достигнут в рамках усилий по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а теперь и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, которой в следующем году исполнится 20 лет, а также в рамках усилий Структуры «ООН-женщины», учрежденной Генеральной Ассамблеей почти десять лет назад. Однако Пекинская платформа действий остается чрезвычайно актуальной еще и потому, что темпы прогресса в этой области являются крайне медленными.

Как было отмечено в Комиссии по положению женщин в этом году, если мы сохраним нынешние темпы прогресса, то потребуются 108 лет - более века - для ликвидации гендерного разрыва во всем мире и 202 года для достижения экономического гендерного паритета. Ни одной стране не удалось достичь гендерного равенства. Женщинам во всех регионах мира по-прежнему отказывают в их основных правах и потребностях, и мы не должны воспринимать как должное достигнутые нами успехи. Во многих областях, охваченных в рамках Пекинской конференции, в частности в вопросах, касающихся средств массовой информации, окружающей среды и прав человека, произошли кардинальные изменения. Возможность отката назад вполне реальна.

Поэтому двадцать пятая годовщина является прекрасной возможностью для того, чтобы подтвердить нашу приверженность расширению прав и возможностей женщин, найти решения для преодоления старых и новых вызовов и вновь взять на себя всю полноту ответственности за реализацию нашей повестки дня. В качестве Председателя Генеральной Ассамблеи я незамедлительно начну подготовку к заседанию высокого уровня и назначу координаторов для проведения консультаций по организационным вопросам. Рассчитываю, что все государства-члены будут поддерживать их и стремиться к тому, чтобы это заседание привело к позитивным результатам на местах.

В следующем году Организации Объединенных Наций исполняется 75 лет. Давайте направим решительный сигнал о том, что Организация будет и впредь, даже в еще большей степени, чем в прошлом, защищать, поддерживать и расширять права и возможности женщин и девочек и не оставит никого позади.

(говорит по-испански)

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 29 повестки дня.

Пункт 88 повестки дня

Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году

Записка Генерального секретаря (A/73/773)

Проект резолюции (A/73/L.84/Rev.1)

Председатель *(говорит по-испански)*: Я представляю слово представителю Сенегала для представления проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1.

Г-н Нианг (Сенегал) *(говорит по-французски)*: От имени Группы африканских государств я имею честь представить вносимый по пункту 88 проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, озаглавленный «Консультативное заключение Международного Суда о правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году».

Я хотел бы официально заявить о том, что Генеральная Ассамблея, приняв 22 июня 2017 года резолюцию 71/292, в соответствии со статьей 96 Устава Организации Объединенных Наций обратилась к Международному Суду с просьбой вынести согласно статье 65 своего Статута консультативное заключение по следующим вопросам. Во-первых, был ли процесс деколонизации законно завершен при предоставлении Маврикию независимости в 1968 году, после того как от Маврикия был отделен архипелаг Чагос, с учетом норм международного права, в том числе положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи? Во-вторых, какие последствия по международному праву влечет продолжаемое Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии управление архипелагом Чагос, включая такой момент, как неспособность Маврикия осуществить программу

расселения на архипелаге Чагос своих граждан, в частности лиц чагосского происхождения?

Внесенный сегодня на рассмотрение проект резолюции представлен в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия, вынесенного 25 февраля* (см. A/73/773). Согласно данному заключению, процесс деколонизации Маврикия не был законно осуществлен при предоставлении Маврикию независимости в 1968 году, после того как от Маврикия был отделен архипелаг Чагос. В этой связи Суд недвусмысленно призывает Соединенное Королевство как можно скорее прекратить управлять архипелагом Чагос.

Кроме того, следует напомнить, что в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года Генеральная Ассамблея уточняет, что любые попытки, направленные на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности страны, несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. В резолюции 2066 (XX) от 16 декабря 1965 года, которая посвящена конкретно Маврикию, Соединенному Королевству предлагается не принимать никаких мер, расчленяющих территорию острова Маврикий и нарушающих его территориальную целостность.

В своих многочисленных решениях по этому вопросу Конференция глав государств и правительств Африканского союза (АС) подтвердила свою решимость продолжать и активизировать усилия, направленные на полную деколонизацию Маврикия в соответствии с международным правом. На двадцать восьмой очередной сессии Саммита АС, состоявшейся 30–31 января 2017 года в Аддис-Абебе, главы государств и правительств на основе только что упомянутых мною резолюций Генеральной Ассамблеи подтвердили необходимость завершения деколонизации Республики Маврикий и предоставления ей возможности в полной мере осуществлять свой суверенитет над архипелагом Чагос, в том числе над островом Диего-Гарсия.

Конференция глав государств также постановила полностью поддержать меры, принятые правительством Республики Маврикий на уровне Организации Объединенных Наций для вынесения Международным Судом консультативного заклю-

чения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия.

Следует также напомнить о том, что Комиссия Африканского союза в полной мере принимала участие в ходе всего процесса, по итогам которого было опубликовано консультативное заключение Международного Суда. Комиссия представила свое первое письменное заявление 1 марта 2018 года, а второе письменное заявление — в мае 2018 года, перед тем, как представить свое заявление в устной форме в сентябре 2018 года в Гааге. В своем заявлении Комиссия подчеркнула, что мандат Африканского союза по сохранению территориальной целостности в Африке и обеспечению самоопределения предусмотрен его правовыми документами и обусловлен вкладом Африки в соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. В этой связи он обратился к Международному Суду с настоятельным призывом взять на себя обязательства в качестве высшего органа международного правосудия. Поэтому подход, которого придерживаются в Организации Объединенных Наций африканские государства, является частью усилий всех африканских государств, направленных на то, чтобы одно государство, которое является членом как Африканского союза, так и Организации Объединенных Наций, имело возможность в полной мере осуществлять суверенитет над всей своей территорией в соответствии с нормами международного права.

Африка на протяжении весьма длительного времени страдает от рабства и колонизации. Сохранение состояния неполной деколонизации, безусловно, несовместимо ни с Уставом Организации Объединенных Наций, ни с нормами международного права. Таким образом, консультативное заключение Международного Суда направлено на оказание помощи Генеральной Ассамблее в усилиях, прилагаемых в соответствии с ее мандатом для оказания значительного содействия укреплению верховенства международного права и соблюдению принципов Устава Организации Объединенных Наций. Как указал Суд, именно этот орган сейчас несет ответственность за то, чтобы в соответствии с заключением Суда предложить практические меры для завершения деколонизации Республики Маврикий.

Нет необходимости напоминать о том, что верховенство права относится к универсальным

и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций, являясь их неотъемлемым элементом. Данный проект резолюции является не только справедливым отражением консультативного заключения Международного Суда, но и просьбой об осуществлении заключения Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году*. Поэтому голосовать за проект резолюции — означает голосовать за принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, которыми Организация Объединенных Наций по-прежнему руководствуется в своей работе, когда речь идет о соблюдении принципа на самоопределение. Голосование в поддержку проекта резолюции также станет подтверждением роли Международного Суда как главного правового органа Организации Объединенных Наций, а также исключительно важной и решающей роли, которую он играет в международном праве.

Поэтому от имени Группы африканских государств я обращаюсь ко всем государствам-членам с настоятельным призывом сделать выбор в пользу справедливости и уважения верховенства права, проголосовав за проект резолюции, с тем чтобы помочь Африке преодолеть последствия трагического колониального прошлого.

Г-н Монкада (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла имеет честь выступить от имени 120 государств — членов Движения неприсоединившихся стран. Выражаем признательность за созыв этого заседания, которое посвящено вопросу, имеющему большое значение для Движения.

Неприятие колониализма является одним из основополагающих принципов Движения неприсоединившихся стран. Освободительная борьба стала основным фактором, объединившим новообразованные независимые государства Африки, Азии и Латинской Америки. Поддержка Движением инициатив по деколонизации остается неизменной. С момента создания Движения в 1961 году его государства-члены придерживаются своей принципиальной позиции в отношении права на самоопределение народов, находящихся под иностранной оккупацией и колониальным господством. Приближается 2020 год, когда завершится третье Международное десятилетие за искоренение коло-

ниализма, и налицо явная и настоятельная необходимость освободить народы от колониализма. В ходе апрельской конференции 2018 года на уровне министров министры государств-членов Движения договорились о следующем.

Они вновь подтвердили, что архипелаг Чагос, включая остров Диего-Гарсия, который был незаконно лишен статуса территории Маврикия колониальной державой в нарушение норм международного права и резолюций 1514 (XV) и 2066 (XX), является неотъемлемой частью территории Республики Маврикий. Министры с глубокой обеспокоенностью отметили, что, несмотря на решительные возражения, высказанные Республикой Маврикий, Соединенное Королевство стремится создать охраняемый морской район вокруг архипелага Чагос, продолжая нарушать территориальную целостность Республики Маврикий и препятствуя ей осуществлять суверенитет над архипелагом Чагос, а также попирая право на возвращение маврикийских граждан, которые были насильственно выдворены с архипелага Соединенным Королевством. В этой связи министры приветствовали решение арбитражного суда, учрежденного согласно приложению VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, по делу, представленному Республикой Маврикий против Соединенного Королевства, согласно которому охраняемый морской район был создан в нарушение международного права.

Министры отметили принятие резолюции 71/292, в которой содержалась просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия* в 1965 году, а также обращение Суда от 14 июля 2017 года к Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам с просьбой представить письменные материалы.

В силу всех этих причин мы приветствуем четкое и недвусмысленное консультативное заключение Международного Суда от 25 февраля относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия* в 1965 году (см. A/73/773) в соответствии с положениями резолюции 71/292. Призываем Соединенное Королевство как можно скорее перестать управлять архипелагом Чагос.

В заключение Движение неприсоединившихся стран, руководствуясь чувством солидарности, которое объединяет нас в защите права народов на самоопределение, призывает поддержать шаги, инициированные Группой африканских государств по пункту 88 повестки дня, в целях содействия скорейшему завершению процесса деколонизации Республики Маврикий.

Выступление премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития Республики Маврикий г-на Правинда Кумара Джагнота

Председатель (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития Республики Маврикий.

Премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития Республики Маврикий г-на Правинда Кумара Джагнота сопровождают к трибуне.

Председатель (говорит по-испански): Для меня большая честь приветствовать премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития Республики Маврикий Его Превосходительство г-на Правинда Кумара Джагнота и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Джагнот (Маврикий) (говорит по-английски): Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному Постоянным представителем Сенегала от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств.

Прежде всего я хотел бы вновь выразить нашу глубокую признательность Генеральной Ассамблее за принятие в июне 2017 года подавляющим большинством голосов резолюции 71/292, в которой содержалась просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия* в 1965 году (см. A/73/773).

Маврикий приветствует вынесенное Международным Судом 25 февраля консультативное за-

ключение о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия* в 1965 году. Это историческое заключение подтверждает давнюю позицию Маврикия и Африки, согласно которой деколонизация Маврикия не была завершена и не будет завершена до тех пор, пока Маврикий не сможет осуществлять суверенитет над архипелагом Чагос, который, согласно единогласному решению членов Международного Суда, является неотъемлемой частью территории Маврикия.

Позвольте мне выразить также нашу искреннюю благодарность и признательность всем государствам-членам, которые приняли участие в различных этапах рассмотрения данного дела Международным Судом. Страны из всех регионов мира, а также Африканский союз внесли свой вклад в этот процесс, благодаря чему Суд смог заслушать и рассмотреть все точки зрения по этому вопросу. Мы благодарны также Генеральному секретарю за обширное досье, подготовленное Секретариатом в этих целях.

Позвольте мне напомнить о двух вопросах, по которым Международному Суду было предложено вынести консультативное заключение. Во-первых, был ли процесс деколонизации Маврикия законно завершён при предоставлении Маврикию независимости в 1968 году, после того как от Маврикия был отделен архипелаг Чагос, с учетом международного права, в том числе обязательств, вытекающих из резолюций 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2066 (XX) от 16 декабря 1965 года, 2232 (XXI) от 20 декабря 1966 года и 2357 (XXII) от 19 декабря 1967 года?

Во-вторых, какие последствия согласно международному праву, в том числе обязательствам, отраженным в вышеупомянутых резолюциях, влечет продолжаемое Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии управление архипелагом Чагос, включая такой момент, как неспособность Маврикия осуществить программу расселения на архипелаге Чагос своих граждан, в частности лиц чагосского происхождения?

По первому вопросу Суд заявил, что, по его мнению, с точки зрения международного права процесс деколонизации Маврикия не был законно завершён, когда Маврикий обрел независимость в 1968 году после отделения архипелага Чагос. По второму вопросу Суд постановил, что Соединенное Королевство обязано прекратить управлять архи-

пелагом Чагос в кратчайшие сроки. Что касается последствий для государств, то Суд выразил мнение, согласно которому все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях завершения процесса деколонизации Маврикия.

Консультативное заключение является четким и недвусмысленным, не оставляет никаких сомнений и исключает другие толкования. Оно окончательное. Помимо этих недвусмысленных заключений Суд сделал ряд важных выводов, заслуживающих внимания. Позвольте озвучить некоторые из них.

Во-первых, на момент своего отделения от Маврикия в 1965 год архипелаг Чагос являлся неотъемлемой частью территории Маврикия.

Во-вторых, на тот момент, когда в 1965 году территория Маврикия была расчленена, право на самоопределение и территориальную целостность было одним из основополагающих элементов международного обычного права. Существование этого права было признано резолюцией 1514 (XV), которая была принята в 1960 году подавляющим большинством стран и за которую ни одна страна не проголосовала против. В резолюции 1514 (XV) четко говорилось, что отделение части колониальной территории без согласия соответствующего народа является нарушением норм международного права.

В-третьих, на момент отделения Маврикий был колонией и находился под властью Соединенного Королевства, и представители Маврикия не обладали реальной законодательной или исполнительной властью. Таким образом невозможно говорить о международном соглашении, когда одна из его сторон, а именно Маврикий, которая, как утверждается, уступила эту территорию Соединенному Королевству, находилась под властью последнего.

В-четвертых, отделение архипелага Чагос, таким образом, не было основано на свободном и подлинном волеизъявлении народа Маврикия.

В-пятых, Соединенное Королевство обязано прекратить управлять архипелагом Чагос как можно скорее и позволить тем самым Маврикию завершить деколонизацию его территории.

В-шестых, все государства-члены заинтересованы в защите права на самоопределение, уважение которого является обязательством *erga omnes*.

В-седьмых, Генеральная Ассамблея должна заявить о том, какие меры необходимы для того, чтобы обеспечить завершение деколонизации Маврикия, и все государства-члены должны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в реализации этих мер.

В-восьмых, вопрос о переселении на архипелаг Чагос маврикийских граждан, в том числе лиц чагосского происхождения, это вопрос, который касается защиты прав человека соответствующих лиц, который должен рассматриваться Генеральной Ассамблеей в ходе завершения деколонизации Маврикия.

Эти выводы свидетельствуют о тяжести и масштабе противоправного деяния по международному праву, совершенного колониальной державой, которая отделила в 1965 году архипелаг Чагос от Маврикия и с тех пор управляет архипелагом Чагос. Суд охарактеризовал это действие как длящееся противоправное деяние, которое влечет за собой международную ответственность данного колониального государства.

Можно было бы надеяться на то, что любая страна, которую высочайший суд в мире признал бы виновной в совершении длящегося противоправного деяния, поспешила бы загладить свою вину и дать обязательство прекратить свое незаконное поведение. В действительности, в ходе заседания высокого уровня с участием Соединенного Королевства Маврикий предложил Соединенному Королевству сотрудничество в представлении совместного проекта резолюции, который бы был взаимовыгодным и учитывал как интересы Соединенного Королевства в области безопасности, так и выводы консультативного заключения Международного Суда. Наше предложение было сделано в духе крепкой дружбы между Маврикием и Соединенным Королевством, а также в духе большого уважения, которое мы в Маврикии проявляем к Соединенному Королевству как поборнику соблюдения принципа верховенства права.

Именно по причине большого уважения к Соединенному Королевству мы, несмотря на наш статус члена Содружества, сохранили для наших

граждан возможность обращения в Судебный комитет Тайного совета Соединенного Королевства в качестве нашего высшего апелляционного суда.

В сложившихся обстоятельствах Маврикий глубоко разочарован позицией Соединенного Королевства, также как и лидер оппозиции Ее Величества в Соединенном Королевстве, который четко выразил свое уважение и поддержку выводам Суда. Мы особенно разочарованы тем, что все аргументы, как по вопросам юрисдикции, так и по вопросам существа, которые Суд полностью отверг, вновь звучат здесь, более агрессивно, чем когда-либо ранее. Создается впечатление, что мы вернулись в 1965 год. Согласно документам того времени, тогда отделение было осуществлено под давлением и было представлено Соединенным Королевством в качестве *fait accompli*.

На этот раз отделение оправдывается путем оспаривания полномочий Генеральной Ассамблеи по передаче этих вопросов на рассмотрение Международного Суда и покушения на авторитет самого Суда. Сложилась действительно печальная ситуация, которая должна вызывать беспокойство у каждого государства — члена Организации Объединенных Наций. Общеизвестно, что Суд подавляющим большинством голосов постановил, что эти вопросы должны быть в установленном порядке переданы ему Генеральной Ассамблеей и что у него нет оснований для того, чтобы воздержаться от ответа на них.

Также было высказано предположение о том, что, в отличие от Международного Суда, который отверг соглашение 1965 года, в котором Соединенное Королевство утверждало, что тогдашние представители Маврикия уступили архипелаг Чагос Соединенному Королевству, арбитраж, образованный в соответствии с приложением VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, который рассматривал дело Маврикия против Соединенного Королевства на основе односторонней декларации об охраняемом морском районе вокруг архипелага Чагос, признал это соглашение действительным. Это абсолютно не соответствует истине. Арбитраж постановил, что обязательства, данные в одностороннем порядке Соединенным Королевством Маврикию в 1965 году, имеют обязательную юридическую силу для Соединенного Королевства.

Некоторые государства-члены могут заявить, что консультативные заключения не являются юридически обязательными для государств. Действительно, в отличие от вынесенного в рамках спорного дела решения Суда, которое само по себе служит источником международного обязательства для сторон соответствующего разбирательства, консультативное заключение представляет собой авторитетное юридическое мнение высшего правового органа системы Организации Объединенных Наций и наиболее уважаемого во всем мире судебного органа. Хотя такое заключение само по себе не может порождать новые юридические обязательства, оно может признавать и подтверждать — как, по сути, и произошло — уже имеющиеся правовые обязательства, вытекающие из норм международного права.

В данном конкретном случае Суд установил, что источником правовых обязательств является право народов на самоопределение, которое было нарушено Соединенным Королевством посредством отделения архипелага Чагос от Маврикия без согласия народа Маврикия. По мнению Суда, теперь Соединенное Королевство в соответствии с международным правом обязано как можно скорее прекратить незаконное управление этой территорией, с тем чтобы завершить деколонизацию Маврикия.

Поэтому неправомерно утверждать, что вынесение заключения не имеет никаких правовых последствий. Все государства, включая Соединенное Королевство, обязаны соблюдать нормы международного права. Существуют также последствия для государств-членов, поскольку Суд пришел к выводу, что они должны сотрудничать с Генеральной Ассамблеей с целью обеспечить завершение деколонизации Маврикия. Кроме того, это влечет последствия и для Генеральной Ассамблеи, Организации Объединенных Наций и всех ее специализированных учреждений, которые не могут игнорировать юридические заключения высшего судебного органа системы Организации Объединенных Наций или действовать вопреки им.

Проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, представленный от имени Группы африканских государств, свидетельствует о том, что африканские и многие другие государства верят в принципы и ценности Организации Объединенных Наций. Одной из ос-

новных функций Организации Объединенных Наций является содействие деколонизации и самоопределению всех народов. Таков незыблемый принцип Организации Объединенных Наций.

Международный Суд четко определил следующее: право на самоопределение было нарушено, деколонизация Маврикия не была завершена, колониальная держава должна прекратить незаконное управление архипелагом Чагос, а все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях завершения деколонизации Маврикия. Отказ поддержать Генеральную Ассамблею в выполнении этой важной функции будет представлять собой не что иное, как одобрение колониализма и отрицание права на самоопределение. Это будет означать полный отказ от возложенной на нас ответственности.

Принудительное выселение жителей архипелага Чагос, сопровождавшее его незаконное отделение от Маврикия, остается весьма мрачной главой истории человечества и равнозначно преступлению против человечности. Этим гражданам Маврикия, большей части которых в настоящее время по 70–90 лет, систематически отказывают в возможности вернуться на родину. Консультативное заключение дает им проблеск надежды: в нем Генеральной Ассамблее поручается рассмотреть вопрос об их переселении и защите их прав человека в ходе завершения процесса деколонизации Маврикия.

В отличие от Соединенного Королевства, правительство которого для улучшения материального положения этих людей вдали от родных мест предложило им финансовую помощь, от которой они отказались, правительство Маврикия взяло на себя обязательства по переселению этих лиц в достойных условиях с соблюдением их прав человека. В настоящее время вопрос заключается в том, готовы ли международное сообщество, в соответствии со взятым им обязательством никого не забыть, принять меры, что исправить такое положение, или же оно позволит, чтобы еще одно дряхлеющее противоправное деяние, в рамках которого идет речь об ответственности государства, продолжалось.

Отказываясь признать авторитет Международного Суда, Соединенное Королевство ссылается на соображения обороны и безопасности. Оно утверждает, что, помимо защиты жителей Соединенного Королевства и мира от терроризма и ор-

ганизованной преступности, оборонный объект, расположенный на архипелаге Чагос, предназначен для принятия оперативных и значимых мер реагирования в период гуманитарного кризиса в этом регионе. Соединенное Королевство считает, что эти функции могут выполняться только в рамках его суверенитета.

Важно отметить, что в материалах, представленных этой страной в Международный Суд, Соединенное Королевство не сочло целесообразным или важным указать на необходимость учета соображений безопасности. Однако теперь, после вынесения Судом своего заключения, эти соображения выдвигаются в качестве главной причины сохранения за этой страной указанной территории, что идет вразрез с нормами международного права.

Со своей стороны, Маврикий принял на себя перед Генеральной Ассамблеей и Международным Судом публичные обязательства, отражающие его готовность заключить с Соединенными Штатами или с Соединенным Королевством и Соединенными Штатами долгосрочное соглашение, которое позволило бы обеспечить беспрепятственное функционирование указанного оборонного объекта в соответствии с нормами международного права. Эта позиция основана на широком консенсусе между всеми основными политическими партиями на Маврикийи. Такое соглашение позволит обеспечить более высокую степень правовой определенности в том, что касается функционирования оборонного объекта Соединенных Штатов и Соединенного Королевства в течение более длительного периода.

В связи с этим трудно понять позицию Соединенного Королевства, если только оно не считает, что Маврикий не является надежным партнером, — позицию, которая является глубоко оскорбительной для Маврикия и для любого другого государства на Африканском континенте и подлежит осуждению всеми членами Организации Объединенных Наций.

В пересмотренном проекте резолюции A/73/L.84/Rev.1 Группы африканских государств в пунктах постановляющей части содержатся и одобряются фактические формулировки, использованные Международным Судом, который призвал как можно скорее прекратить незаконное колониальное управление, обеспечить сотрудничество государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций с Ге-

неральной Ассамблеей с целью завершить процесс деколонизации Маврикия, а также воздерживаться от действий, которые могли бы препятствовать выполнению этого обязательства.

Поскольку Суд оставил на усмотрение Генеральной Ассамблеи выработку и утверждение конкретных механизмов для скорейшего достижения этой цели, в проекте резолюции предусматривается, что колониальная администрация должна быть выведена в течение не более шести месяцев. Этого времени более чем достаточно для плавного упразднения администрации, состоящей всего лишь из нескольких человек, которые не предоставляют населению каких бы то ни было услуг и вообще не функционируют за пределами военной базы на острове Диего-Гарсия. Ликвидировать такого рода немногочисленную администрацию можно очень быстро.

Если государства — члены Организации Объединенных Наций будут игнорировать авторитетные выводы Международного Суда в отношении права народов на самоопределение или пренебрегать ими, это станет огромным шагом назад, равносильным отказу от давней и благородной приверженности Генеральной Ассамблеи этому важнейшему принципу, особенно в столь сложный исторический момент.

В силу всех этих причин мы настоятельно призываем государства-члены поддержать целостность учреждений Организации Объединенных Наций и неприкосновенность Международного Суда, проголосовав за этот проект резолюции и приняв его еще более значительным числом голосов, чем резолюцию 71/292, утвержденную два года назад для получения заключения Суда. Тем самым мы направим миру четкий сигнал о том, что с колониализмом больше нельзя мириться.

Председатель (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотела бы поблагодарить премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития Республики Маврикий за его выступление.

Премьер-министра, министра внутренних дел, внешних сношений и национального развития, министра финансов и экономического развития

Республики Маврикий г-на Правинда Кумара Джагнота сопровождают с трибуны.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Чуть позже я объясню, почему Соединенное Королевство выступает против проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1, представленного представителем Сенегала от имени Группы африканских государств. Однако прежде я хотела бы официально заявить — и мне очень жаль, что премьер-министр Маврикия еще не занял свое место, чтобы услышать мои слова, — что Соединенное Королевство питает к Маврикию искреннее и глубокое уважение, почтение и дружеские чувства. Мы очень рады видеть его сегодня здесь, хотя мне хотелось бы, чтобы он приехал в Нью-Йорк на мероприятие, предполагающее более плодотворное сотрудничество.

Соединенное Королевство является одним из ключевых торговых и инвестиционных партнеров Маврикия. Мы привержены налаживанию партнерства, которое позволит Маврикию добиться экономического процветания, с упором на финансовые услуги, инновации и образование. Премьер-министр моей страны и премьер-министр Джагнот обсудили этот вопрос 18 марта в ходе встречи в Лондоне. Сегодня я с радостью повторяю: для Соединенного Королевства Маврикий является другом и союзником в важной части мира.

Поддержание безопасности и стабильности в регионе Индийского океана имеет жизненно важное значение для поддержания международного и регионального мира и безопасности. На востоке этого региона находится Малаккский пролив, через который в 2017 году грузовые суда проходили более 84 000 раз. На западе находится Аденский залив, на который ежегодно приходится одна восьмая всех мировых грузоперевозок. Совместный оборонный объект Соединенного Королевства и Соединенных Штатов на Британской территории в Индийском океане, расположенный в этой важной части мира, играет исключительную роль в наших усилиях по обеспечению защиты и безопасности наших союзников и друзей в регионе и за его пределами, включая Маврикий.

Наш мир опасен и непредсказуем. Этот объект обеспечивает безопасность и защиту людей и стран. Он имеет жизненно важное значение для усилий по борьбе с конфликтами, терроризмом, наркотиками,

преступностью и пиратством. С помощью этого объекта мы оказываем поддержку партнерам по объединенным военно-морским силам, многонациональному военно-морскому партнерству в составе 33 государств — членов Организации Объединенных Наций от Латинской Америки до Азиатско-Тихоокеанского региона, районы операций которых охватывают 3,2 миллиона квадратных миль и включают ряд наиболее стратегически важных судоходных путей в мире, включая Аденский залив, Баб-эль-Мандебский пролив, Суэцкий канал и Ормузский пролив. На территории этого объекта располагается одна из четырех мировых станций Глобальной системы определения координат, широко используемой для военного и гражданского судоходства. На объекте размещена система сейсмического мониторинга, что вносит вклад в выполнение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Этот объект можно использовать для оказания помощи во время гуманитарного кризиса. В последние годы он активно использовался при проведении международной гуманитарной деятельности по реагированию на землетрясение и цунами в Индийском океане в 2004 году, землетрясение и цунами в Японии в 2011 году и тайфун, обрушившийся на Филиппины в 2013 году. Этот объект также использовался для оказания поддержки поисково-спасательным миссиям, которые проводились после крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН370.

У Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении своего суверенитета над Британской территорией в Индийском океане. Она находится под постоянным британским суверенитетом с 1814 года. Вопреки тому, что было сказано сегодня, она никогда не была частью Республики Маврикий. В 1965 году Совет министров Маврикия добровольно заключил соглашение о передаче Британской территории в Индийском океане в обмен на ряд льгот, включая права на рыбный промысел и природные и морские ресурсы. Соглашение также предусматривало обязательство Соединенного Королевства уступить территорию — и здесь я сознательно использую слово «уступить», а не «вернуть», — когда она больше не будет нужна для целей обороны, а я только что рассказала об этих оборонных целях.

Соединенное Королевство готово выполнить свои обязательства, взятые в рамках соглашения 1965 года. Мы не согласны с данной ранее характеристикой этого соглашения. Со времени обретения независимости в 1968 году правительство Маврикия неоднократно подтверждало соглашение 1965 года, в том числе в рамках своих собственных законов и Конституции. Следует отметить, что в 2015 году решением арбитражного суда, учрежденного в соответствии с приложением VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС), соглашение 1965 года, включая обязательство уступить территорию, когда она более не будет требоваться для целей обороны, было признано юридически обязательным.

Если позволите, я хотела бы перейти к вопросу о самих чагосцах и воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить, как это делали представители нынешнего правительства Соединенного Королевства и ранее их предшественники, об искреннем сожалении Соединенного Королевства по поводу того, каким образом чагосцы были выдворены с Британской территории в Индийском океане в конце 1960-х и начале 1970-х годов. В находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции содержится призыв к переселению маврикийских граждан, в том числе чагосского происхождения, на эту Территорию. Я хотела бы заверить Генеральную Ассамблею в том, что Соединенное Королевство очень внимательно изучило вопрос о переселении. Мы поручили подготовить независимое технико-экономическое обоснование и провели консультации с представителями общественности из рядов чагосцев и не только.

Только после тщательного изучения всей имеющейся информации Соединенное Королевство приняло решение не поддерживать предложение о переселении из соображений рентабельности, обороны, безопасности и издержек. Но, хотя мы и исключили возможность переселения, мы полны решимости улучшить условия жизни чагосцев в тех общинах, где они живут сейчас. Поэтому в настоящее время мы работаем с общинами чагосцев не только на Маврикии, но и на Сейшельских Островах и в самом Соединенном Королевстве в целях осуществления пакета мер поддержки в размере 50 млн долл. США. В рамках этого пакета мы организуем поездки чагосцев в поддержку сохранения

культурного наследия, что позволяет им проводить время на Территории.

Я хотела бы воспользоваться представившейся возможностью, чтобы безоговорочно отвергнуть обвинения в том, что Соединенное Королевство причастно к преступлениям против человечности. Это очень серьезное обвинение; его нельзя выдвигать легкомысленно. Это грубое искажение позиции Соединенного Королевства, и я вновь отвергаю его без оговорок. Я надеюсь, что это не повторится.

Теперь я хотела бы перейти непосредственно к данному проекту резолюции и рассматриваемому нами вопросу. Соединенное Королевство будет голосовать против этого проекта резолюции, и мы призываем других членов присоединиться к нам. Мы поступаем так не из неуважения к вопросу деколонизации или роли Организации Объединенных Наций в этом процессе. Как я уже говорила представителям региональных групп, мы прекрасно знаем свою собственную историю. Как известно членами Ассамблеи, имеются многочисленные подтверждения того, что Соединенное Королевство работало в партнерстве со многими странами по мере становления их управленческих и судебных структур после обретения ими независимости. Сейчас мы гордимся тем, что у нас есть много партнеров по всему миру, отношения с которыми основаны на равенстве и уважении. В принципе, мы были бы рады принять участие в работе над совместным проектом резолюции, но нам помешало слишком существенное несовпадение в наших позициях. Поэтому позвольте мне изложить причины, по которым мы выступаем против этого проекта резолюции. Коллеги знают все подробности нашей позиции из брифингов и моего письма от 14 мая. С тех пор этот проект резолюции был пересмотрен, но мы по-прежнему считаем, что большинство связанных с ним проблем сохраняется. Я хотела бы подчеркнуть ряд конкретных моментов.

Мы не оспариваем авторитет Генеральной Ассамблеи, не говоря уже о полномочиях Международного Суда. Я вновь возражаю против такого толкования позиции Соединенного Королевства и надеюсь, что государства-члены не будут его повторять. Это сущая неправда. Впрочем, в отношении нынешнего проекта резолюции и того, каким образом нам удалось к нему прийти, сохраняются определенные вопросы.

Во-первых, крайне важно отметить, что вопрос об архипелаге Чагос является предметом двустороннего спора о суверенитете между Маврикием и Соединенным Королевством. Название проекта резолюции и консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия* в 1965 году (см. A/73/773) строятся вокруг понятия «деколонизация», однако по своей сути речь идет об оспаривании суверенитета территории двумя странами. Мы слышали это сегодня, когда проект резолюции был представлен на рассмотрение.

Поэтому, вынося свое консультативное заключение, Международный Суд допустил отход от закрепленного в Статуте самого Суда принципа, согласно которому он не должен рассматривать двусторонние споры без согласия обоих государств. Он допустил отход от своего собственного принципа. Это чревато более широкими и глубокими последствиями для всех государств-членов, вовлеченных в двусторонние споры. Если проект резолюции будет принят, то это создаст серьезный прецедент в Генеральной Ассамблее.

Это будет означать, что любой двусторонний спор между двумя государствами может быть передан Суду для вынесения консультативного заключения, после чего свое решение в отношении этого вопроса примет Генеральная Ассамблея, независимо от того, дали ли соответствующие государства на это свое согласие или нет. Я предлагаю коллегам тщательно обдумать этот вопрос. Если сегодня какая-либо страна имеет двусторонний спор с другим государством-членом, она рискует, что в отношении этого спора Международный Суд вынесет свое консультативное заключение и что вопрос будет вынесен на голосование Генеральной Ассамблеи.

Во-вторых, представленный на наше рассмотрение проект резолюции идет еще дальше консультативного заключения. В нем устанавливается шестимесячный срок для Соединенного Королевства. В проекте резолюции содержится призыв к государствам, международным организациям и учреждениям, включая Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, принять меры, которые потенциально могут иметь широкомасштабные последствия для эффективного функционирования совместного оборонного объекта на Британской территории в Индийском океане. Ранее я подробно

рассказала о роли этого объекта в поддержании не только международного, но и регионального мира и безопасности в Индийском океане. В консультативном заключении речь идет не об этих, а о других элементах, которые, увы, явно свидетельствуют о попытке расширить сферу охвата данного консультативного заключения.

В-третьих, иногда консультативные заключения действительно могут играть важную роль в международном праве, но это не меняет того факта, что они лишены обязательной юридической силы. Консультативные заключения — это рекомендации, предоставляемые Генеральной Ассамблее Международным Судом по просьбе Ассамблеи. В Уставе Организации Объединенных Наций проводится четкое различие между консультативными процедурами и разбирательствами по спорам, в том числе проводится четкая грань между обязательными к исполнению решениями Суда и его консультативными заключениями. Считаем, что в представленном на наше рассмотрение консультативном заключении уделяется недостаточно внимания ряду правовых и существенных фактических вопросов, о которых я подробно рассказала в своем письме от 14 мая. Позвольте мне кратко их изложить.

В нем не учитывается имеющее обязательную юридическую силу постановление Арбитражного трибунала ЮНКЛОС, которое было вынесено в 2015 году и в котором отмечалось, что соглашение 1965 года между Соединенным Королевством и Маврикием имеет обязательную юридическую силу. Именно в этом соглашении Маврикий согласился на отделение Британской территории в Индийском океане в обмен на доступ к ресурсам и связанным с ними благами, о чем я упоминала ранее. Мы по-прежнему привержены осуществлению этого соглашения.

Кроме того, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты связаны имеющим обязательную силу договорным обязательством сохранять британский суверенитет над Британской территорией в Индийском океане по меньшей мере до 2036 года. Правительство Соединенных Штатов четко заявляло — причем последний раз это сделали государственный секретарь Помпео и посол Джонатан Коэн в своем письме — о том, что сохранение за Британской территорией в Индийском океане статуса территории Соединенного Королевства имеет

«принципиальное значение» для ценности этого совместного объекта и наших общих интересов — договоренности, которая является уникальной в своем роде.

Кроме того, когда консультативные заключения затрагивают, как в данном случае, комплекс вопросов, возникнет опасность создания нежелательного прецедента с институциональной точки зрения, если мы будем относиться к этим заключениям так, как если бы они носили юридически обязательный характер. Речь идет не о колонизации, а об использовании консультативных заключений с той целью, для которой они были предназначены.

В заключение позвольте отметить, что мы считаем важным это имеющее обязательную силу постановление Арбитражного трибунала ЮНКЛОС. Кроме того, мы твердо убеждены, что двусторонний спор о суверенитете должен и впредь оставаться вопросом двусторонних отношений как в отношении Британской территории в Индийском океане, так и в более широком контексте, затрагивающем интересы государств-членов. Мы считаем, что находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции направлен на создание нежелательного прецедента в целом ряде областей, что должно вызывать у государств-членов обеспокоенность. По этой причине мы будем голосовать против него и просим остальных присоединиться к нам. Что касается государств-членов, не желающих голосовать против, то мы обращаем их внимание на то, что этот проект резолюции создает сложные прецеденты, оправдывающие то, чтобы воздержаться при голосовании.

Г-жа Хуссейн (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за созыв этого заседания. Мальдивские Острова хотели бы высказать свое мнение по пункту 88 повестки дня, озаглавленному «Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году».

Являясь членом Движения неприсоединившихся стран, Мальдивские Острова всегда уважали и продолжают уважать основополагающие принципы Движения. Однако в отношении проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1 Мальдивские Острова не присоединяются к заявлению, с которым от имени Движения неприсоединения выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

Мы всегда поддерживаем все осуществляемые Организацией Объединенных Наций процессы деколонизации территорий и право на самоопределение. Мальдивские Острова возражают против этого проекта резолюции не потому, что соответствующие принципы изменились. По моему мнению, данный проект резолюции не вносит ясности в рассматриваемый вопрос, который имеет большое значение для Мальдивских Островов.

Находящийся сегодня на нашем рассмотрении проект резолюции будет иметь серьезные последствия для Мальдивских Островов. В целом уважая консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), мы считаем, что проект резолюции предпринимает последствия в связи с представлением Мальдивских островов в Комиссию по границам континентального шельфа, направленным в июле 2010 года. Без соблюдения надлежащей правовой процедуры и ясности в отношении правовых последствий того или иного спорного вопроса Мальдивские Острова не могут поддержать этот проект резолюции исключительно в контексте процесса деколонизации. По мнению Мальдивских Островов, любая неопределенность в отношении вопроса об архипелаге Чагос чревата серьезными последствиями для суверенитета, территориальной целостности и безопасности региона Индийского океана в целом.

Мы хотели бы отметить, что наше сегодняшнее голосование не следует истолковывать как голосование или позицию против соавторов данного проекта резолюции, с которыми у нас сложились прекрасные отношения.

Г-н Эрмида Кастильо (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем премьер-министра Республики Маврикий Его Превосходительство г-на Правинда Кумара Джагнота, который принимает участие в сегодняшнем утреннем заседании.

Мы благодарим Председателя за проведение этого пленарного заседания, целью которого является рассмотрение проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1, представленного Республикой Сенегал от имени Группы африканских государств. Никарагуа также является одним из авторов данного проекта резолюции.

Никарагуа присоединяется к заявлению, сделанному представителем Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединения.

Никарагуа придерживается принципиальной позиции о необходимости искоренения колониализма. Мы традиционно поддерживаем инициативы, касающиеся деколонизации, и оказываем им особое содействие сейчас, поскольку в 2020 году завершится Третье Международное десятилетие за искоренение колониализма, в связи с чем настоятельно необходимо ускорить процесс деколонизации территорий и народов, все еще живущих под колониальным гнетом.

В своем консультативном заключении Международный Суд подтвердил, что Соединенное Королевство обязано положить конец своему управлению архипелагом Чагос, который является неотъемлемой частью Маврикия. Сегодня в ходе рассмотрения представленного Группой африканских государств проекта резолюции Генеральная Ассамблея как орган, на которого возложена соответствующая обязанность, принимает решение об основных условиях, на которых Соединенному Королевству следует завершить процесс деколонизации в отношении Маврикия. Таково текущее положение дел.

Деколонизация является центральным вопросом для Организации Объединенных Наций, ее Устава и для нашей цивилизации в целом. Это — одна из основополагающих ценностей Организации Объединенных Наций, которыми она руководствуется в установлении отношений между государствами. Мы напоминаем, что более половины самоуправляющихся народов и территорий находятся в нашем регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и ожидают своей деколонизации. В своем консультативном заключении относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) Международный Суд, главный судебный орган Организации, постановил, что Соединенное Королевство нарушило и продолжает нарушать основные права населения архипелага Чагос и что вопрос о возвращении архипелага Маврикия должен быть решен в рамках процесса деколонизации.

Поскольку Никарагуа на собственном опыте испытала натиск неоколониализма и убедилась в том, какую поддержку может оказать международная

судебная система правому делу малого государства, наша страна особенно заинтересована в том, чтобы на основании консультативного заключения Суда были предприняты эффективные действия. Отвечая на призыв выполнить свои обязанности, Генеральная Ассамблея окажет братскому народу Маврикия помощь в полном восстановлении его суверенитета над архипелагом Чагос. Искоренение колониализма во всех его формах и проявлениях является нашим безоговорочным обязательством. И никакие оправдания, какими бы благородными намерениями они ни подкреплялись, включая предполагаемые соображения глобальной безопасности, не могут отменить обязательство *erga omnes*, которое требует завершить процесс деколонизации Маврикия и позволить его коренному населению вернуться на архипелаг Чагос, в том числе на остров Диего-Гарсия.

Никарагуа выступает за соблюдение норм международного права и надеется, что заинтересованные стороны выполнят свои международные обязательства в соответствии с проектом резолюции, представленным Группой африканских государств. Позитивный отклик на этот призыв станет важным шагом в данном процессе, особенно сейчас, когда близится завершение Третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма.

Г-н аль-Арсан (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Делегация нашей страны присоединилась к списку авторов проекта резолюции, который содержится в документе A/73/L.84/Rev.1 и озаглавлен «Консультативное заключение Международного Суда о правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году».

Сирийская Арабская Республика придерживается принципиальной позиции, основанной на необходимости положить конец всем видам колонизации и оккупации, а также на уважении прав всех народов мира без исключения и без дискриминации, в том числе права на самоопределение, свободу и независимость. Кроме того, наше правительство считает необходимым уважать и выполнять любые решения, постановления и консультативные заключения Международного Суда — единственного судебного органа Организации Объединенных Наций, который упоминается в Уставе.

Наша страна, Сирия, твердо убеждена в том, что продолжающейся оккупации архипелага Чагос не может быть никаких оправданий. Все соображения безопасности, на которые ссылается оккупирующее архипелаг Соединенное Королевство — это пережитки архаичного колониального мировоззрения, которому нет места в современном мире. Поэтому мы призываем поддержать политическую и правовую оценку, данную в консультативном заключении Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), в котором подчеркивается, что отделение архипелага Чагос не было основано на подлинном и свободном волеизъявлении народа Маврикия. В нем подчеркивается также, что деколонизация Маврикия еще не завершена в правовом отношении и что архипелаг Чагос остается неотъемлемой частью территории Маврикия.

В консультативном заключении Суда далее отмечается, что продолжающееся колониальное управление архипелагом Чагос незаконно с точки зрения международного права. Мы призываем Соединенное Королевство, одного из постоянных членов Совета Безопасности, продемонстрировать добрую волю, взять на себя соответствующие политические и правовые обязательства и признать консультативное заключение Суда и его правовые последствия; таким образом оно выполнит свой моральный долг и свое правовое обязательство.

Соединенное Королевство должно без колебаний и промедления положить конец своей незаконной колонизации архипелага Чагос, что станет свидетельством нашего общего уважения к авторитету и статусу Международного Суда, поскольку наши правительства намерены раз и навсегда положить конец всем видам оккупации и колонизации. Мы призываем государства-члены поддержать Маврикий и взять на себя обязательство оказывать ему помощь, необходимую для достижения полной свободы и независимости, восстановления его суверенитета над архипелагом Чагос и решения вопроса о переселении туда его граждан, в частности лиц чагосского происхождения. Таким образом деколонизация Маврикия будет завершена.

Сегодня мы являемся свидетелями важного исторического момента, несомненно отражающего серьезный настрой всех тех из нас, кто трудится в

рамках Организации Объединенных Наций над обеспечением уважения верховенства права, престижа Международного Суда и соблюдения основополагающих прав людей во всем мире, включая их права на свободу, независимость и самоопределение.

Призываем все государства-члены проголосовать за проект резолюции A/73/L.84/Rev.1 и проявить уважение к праву народа Маврикия на осуществление своего права на свободу и независимость. В этой связи призываем государства-члены продолжать также поддерживать право Сирийской Арабской Республики на прекращение израильской оккупации сирийских арабских Голан и других незаконных видов агрессии и иностранного военного присутствия на территории Сирии.

Давайте не будем забывать о том, что осталось всего 11 лет для достижения целей и целевых показателей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В пункте 35 резолюции 70/1, с принятием которой была принята данная Повестка, Генеральная Ассамблея прямо призывает:

«предпринять дополнительные эффективные действия и меры в соответствии с международным правом для устранения препятствий на пути полной реализации права на самоопределение народов, живущих в условиях колониального господства или иностранной оккупации».

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): С момента создания Организации Объединенных Наций одной из ее основных задач была борьба с колонизацией во всех ее формах. Благодаря энергичным усилиям Организации десятки бывших колоний обрели независимость и добавили свой голос к хору голосов независимых народов. С самого начала Аргентинская Республика содействовала этому процессу, о чем свидетельствует тот факт, что мы голосовали за принятие Декларации 1960 года о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV), которая является краеугольным камнем деколонизации.

Приверженность нашей страны цели деколонизации, равно как и наша солидарность со страной, которая, подобно нашей собственной, остается жертвой колониализма, обусловили нашу поддержку законных требований Маврикия об осуществлении своего суверенитета над архипелагом Чагос,

который был отделен от его национальной территории ради сохранения колониального господства. Именно поэтому в 1960-е годы мы голосовали за принятие резолюций 2066 (XX), 2232 (XXI) и 2357 (XXII) и выступили в качестве соавтора резолюции 71/292, в которой испрашивалось консультативное заключение Международного Суда по данному вопросу. В связи с этим Аргентинская Республика приветствует консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) и проект резолюции, находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи в настоящий момент (A/73/L.84/Rev.1).

Консультативное заключение Международного Суда, вынесенное 25 февраля 2019 года, и упомянутый проект резолюции являются победой для системы международного права и посылают недвусмысленный сигнал о том, что в XXI веке колониализму нет места. В проекте резолюции подобающее им место занимают выводы главного судебного органа Организации Объединенных Наций, как независимого арбитра, следящего за соблюдением принципа верховенства права применительно не только к самой Организации Объединенных Наций, но и ко всем странам. В проекте резолюции подтверждается, что архипелаг Чагос является неотъемлемой частью территории Маврикия и что Соединенное Королевство обязано прекратить там свое колониальное управление.

Аргентина и ее народ также были лишены возможности полностью осуществлять свой суверенитет на части своей территории, которая по-прежнему находится под гнетом нелегитимной и незаконной иностранной оккупации. Оккупирующая держава не соглашается даже на урегулирование конфликта в рамках спора о суверенитете, что само по себе является нарушением обязательства об урегулировании международных конфликтов мирным путем.

Суд решительно подчеркнул важнейшую роль, сыгранную Генеральной Ассамблеей и ее Специальным комитетом по деколонизации в обеспечении контроля за выполнением обязанностей, лежащих на управляющих державах, и за ключевыми параметрами, необходимыми для обеспечения завершения процессов деколонизации должным образом, а также в определении в соответствующих

случаях того, как именно должно осуществляться право народов на самоопределение. Суд четко обозначил также нормативную ценность резолюции 1514 (XV) и содержащихся в ней принципов, в том числе принципа территориальной целостности, о котором говорится в пункте 6 этой резолюции. Суд напомнил также о том, что самоопределение — принцип, который Аргентина всегда поддерживала — не применяется в случаях, когда речь идет о населении, не являющемся народом, имеющим это право.

Аргентина считает, что нельзя игнорировать дублирующие друг друга и последовательные решения Генеральной Ассамблеи и Международного Суда, и поэтому призывает все страны к сотрудничеству в деле завершения деколонизации Маврикия и других территорий, все еще находящихся под колониальным господством.

Г-жа Иоанну (Кипр) (*говорит по-английски*): Кипр приветствует консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), весьма четкое указание Суда и перспективный и основанный на сотрудничестве подход Суда. Разъяснив масштабы деколонизации и ее последствия, Суд внес весьма существенный вклад в усилия, имеющие существенное значение для Организации Объединенных Наций: в качестве необходимого шага на пути к достижению суверенного равенства государств в рамках глобального порядка, основанного на общих ценностях и принципах и регулируемого верховенством права, он направляет нас в деле окончательного устранения пережитков колониализма.

Именно эта приверженность основанному на правилах международному порядку в целом и международному праву в частности заставила Кипр принять участие в разбирательстве в Международном Суде — в большей степени, нежели аналогии, которые можно было бы провести с нашим собственным опытом деколонизации. Мы хотели принять участие в этом процессе, поскольку прекрасно понимаем, что наш глобальный миропорядок до сих пор не полностью вырвался из тисков колониального менталитета, царившего в ту эпоху, когда зарождалось международное сообщество государств, ядром которого стала Организация Объединенных Наций. Мы в равной степени осознаем

тот факт, что тот переходный процесс, к которому мы стремимся, возможен только на основе сотрудничества, а не конфронтации.

Вот почему мы особенно рады тому, что толкование Судом права на самоопределение решительно отвергает любые аргументы и методы, используемые для предотвращения полной деколонизации. Суд подтвердил, что деколонизация будет неполной, если воля народа будет нарушена и вся территория бывшей колонии не станет неотъемлемой частью нового государства. Самоопределение, которое является ключевой составляющей деколонизации, — это неотъемлемое право, от которого нельзя полностью или частично отказаться, которое нельзя отдать, уступить или передать. Характер *jus cogens* права на самоопределение и характер *erga omnes* вытекающих из него обязательств влекут за собой ответственность всех государств за надлежащее осуществление этого права. Как подтвердил Суд, на колониальных державах лежит неизменное обязательство обеспечить реализацию в полном объеме права на самоопределение в отношении стран и территорий, которые полностью или частично лишены этого права. Мы считаем, что никакое соглашение не может служить основанием для освобождения управляющей державы от ее правовых обязанностей или для того, чтобы дать ей возможность избежать выполнения своих обязательств по международному праву в его нынешнем виде.

Согласно консультативному заключению Суда, одним из ключевых элементов в деле надлежащего осуществления права на самоопределение является территориальная целостность. Помимо того, что нарушение национального единства и территориальной целостности какой-либо страны в целом несовместимо с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, существует презумпция в пользу полной независимости территориальных единиц, особенно когда речь идет о деколонизации. Неполная в территориальном отношении независимость является не чем иным, как нарушением обязательств, касающихся права на самоопределение. Нарушение территориальной целостности колоний посредством отделения и удержания части их территории колониальными державами до предоставления независимости запрещено, если только если такое отделение или удержание не основано на свободном и подлинном волеизъявлении народа

соответствующей территории. Но мы хотели бы не ограничиваться этим утверждением и заявить, что подлинное стремление расстаться с частью своей территории — это миф. Мы считаем, что отделение части колониальной территории всегда подразумевает принуждение, независимо от того, была ли отделена территория в соответствии с правовыми конвенциями.

В частности, что касается деколонизации, то нельзя утверждать, что на расчленение территории — или вообще любые условия, выдвигаемые колониальной державой в качестве цены за независимость, — было действительно дано согласие, с учетом укоренившегося неравенства в распределении власти между колониальными державами и народами, находящимися под их контролем и господством. Поэтому ситуации, сложившиеся в результате таких условий, не могут привести к возникновению каких-либо правовых последствий.

Теперь я хотел бы перейти к нашим обязанностям в качестве Генеральной Ассамблеи. Колониализм идет вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций в частности, а Устав наделяет Генеральную Ассамблею общими прямыми полномочиями в отношении вопросов деколонизации именно потому, что обязательства в этой связи возникают перед всем международным сообществом в целом. В соответствии с его целью защищать принцип верховенства права в международных отношениях и целостность международного правопорядка Международный Суд ответил на наш призыв. Сегодня на Генеральной Ассамблее лежит ответственность за рассмотрение вопроса о принятии надлежащих мер в интересах принципов равенства прав и самоопределения народов, и мы также располагаем необходимой для этого информацией.

Главная причина существования Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы все мы, государства-члены, в процессе наших взаимоотношений отвечали за свои действия в рамках разработанной нами международно-правовой системы, гарантом которой служит наш собственный судебный орган. Государства, ответственные за противоправные деяния, обязаны прекратить такие деяния и полностью возместить причиненный ущерб. На наше рассмотрение представлено заключение о том, что незавершенная деколонизация Маврикия в результате незаконного и несогласованного расчле-

нения его территории является противоправным деянием дпящегося характера, и в целях устранения этого деяния колониальная держава должна как можно скорее прекратить управление архипелагом Чагос, чему должны содействовать все государства — члены Организации Объединенных Наций

Осуществление проекта резолюции (A/73/L.84/Rev.1), находящегося сейчас на нашем рассмотрении, подразумевает соблюдение обязательства сотрудничать в целях выполнения действий, необходимых для завершения деколонизации Маврикия, в результате чего функции Ассамблеи в соответствии с Уставом будут выполнены, — а значит наша делегация будет голосовать за данный проект резолюции. Давайте преодолеем колониальные шаблоны путем налаживания равноправных партнерских отношений, поскольку это единственный способ достижения общих целей на законных основаниях в духе доброй воли.

Наконец, было бы упущением не затронуть гуманитарный аспект этого вопроса и необходимость обеспечения средств правовой защиты в случае нарушений прав человека. Мы хотели бы особо отметить большое значение права на возвращение лиц, перемещенных из мест их происхождения, права лиц на свободу передвижения в пределах их собственных стран и права возвращения имущества лицам, насильственно его лишенным, с учетом «Принципов Пиньейру» и принципов общего международного права.

Г-н Гертце (Намибия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы отметить присутствие сегодня среди нас distinguished премьер-министра Маврикия.

Намибия присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Сенегала и Боливарианской Республики Венесуэла от имени Группы африканских государств и Движения неприсоединившихся стран, соответственно, а также к заявлению distinguished премьер-министра Маврикия. Я хотел бы дополнительно высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Намибия подтверждает свою твердую и неизменную поддержку содержащегося в документе A/73/L.84/Rev.1 проекта резолюции, а также стремления народа Маврикия добиться полного освобождения их страны от колонизации посредством пол-

ного восстановления ее территориальной целостности в результате присоединения архипелага Чагос. Намибия придает большое значение работе Международного Суда и относится к его консультативным заключениям и решениям с глубочайшим уважением, поскольку международное право и справедливость являются краеугольным камнем нашей деятельности как международного сообщества. Например, когда Намибия и Ботсвана завершили двусторонние обсуждения в целях урегулирования спора о территориальном суверенитете над островом Касикили/Седуду без достижения взаимоприемлемого согласия, это дело было передано на рассмотрение Международного Суда, и в 1999 году Суд вынес решение по данному делу между двумя государствами-членами в пользу Республики Ботсвана и против Намибии. Намибия с готовностью согласилась с этим решением, демонстрируя свое уважение норм международного права.

В своем консультативном заключении относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) Международный Суд сделал четкие и однозначные основные выводы. Архипелаг Чагос является неотъемлемой и неделимой частью территории Маврикия, и продолжающееся колониальное управление архипелагом представляет собой противоправное деяние в соответствии с нормами международного права. Ситуация перемещения чагосцев остается недопустимой, и намибийцы, как народ, который в прошлом также жил в условиях колониализма, не могут не разделять разочарование и стремление чагосцев, которые хотели бы вернуться на родину.

Колониализму нет места в современном мире, и продолжающаяся оккупация Соединенным Королевством архипелага Чагос — это несправедливость, которую необходимо исправить. Мы должны коллективно стремиться к выполнению наших обязательств перед теми, кто до сих пор находится под игом колониализма. Мы сможем обеспечить мир, безопасность и развитие и не оставить никого позади только в том случае, если мы будем стремиться к полной деколонизации.

Намибия решительно поддерживает необходимость уважения систем, процессов и институтов, нацеленных на укрепление механизмов управления в соответствии с демократическими принципами и системами, а также верховенством права. Все стра-

ны в Ассамблее говорят о большом уважении, которое они проявляют к международному праву и справедливости. Настало время для того, чтобы за этими заявлениями последовали конкретные действия со стороны правительства Соединенного Королевства и чтобы оно выполнило консультативное заключение главного судебного органа Организации Объединенных Наций, тем более что за 73 года существования Суда представители Соединенного Королевства входили в число его судей на протяжении не менее 71 года. Я хотел бы верить, что столь длительная работа в Суде объясняется твердой верой Соединенного Королевства в важность соблюдения и выполнения норм международного права и его убежденностью в том, что Суд заслуживает доверия и необходим для обеспечения уважения международного права и справедливости.

В заключение Намибия заявляет о своей полной поддержке народа Маврикия и солидарности с ним в стремлении к завершению процесса деколонизации. В соответствии с нормами международного права Маврикий должен осуществлять суверенитет над всей своей территорией и создать условия для реализации программ переселения на архипелаг Чагос, особенно лиц чагосского происхождения. Являясь одним из авторов проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1, Намибия вместе со всей Группой африканских государств и многими другими делегациями в этом зале призывает все государства-члены выступить на стороне международного права и справедливости и проголосовать за него.

Г-н Коэн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодня мы рассматриваем проект резолюции (A/73/L.84/Rev.1), касающийся консультативного заключения Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) — архипелага, которым Соединенное Королевство управляет как Британской территорией в Индийском океане.

Как Соединенные Штаты и другие страны предупреждали два года назад, было неуместно запрашивать консультативное заключение в отношении этого сугубо двустороннего спора, особенно без согласия обеих сторон. Рассматриваемый проект резолюции ясно показывает, что эти опасения оправданы. Мы разделяем уже высказанные мнения о сфере охвата данного проекта резолюции и

создаваемом им опасном прецеденте в плане злоупотребления консультативной функцией Международного Суда, а также о способности государств самостоятельно определять наилучший вариант мирного урегулирования свои двусторонних споров. Я хотел бы еще раз кратко изложить нашу позицию по этому вопросу.

Во-первых, Соединенное Королевство сохраняет суверенитет над Британской территорией в Индийском океане, который оно постоянно осуществляет с 1814 года. Соединенные Штаты безоговорочно поддерживают суверенитет Соединенного Королевства над Британской территорией в Индийском океане. Ее статус как территории Соединенного Королевства исключительно важен для ценности совместной базы Соединенных Штатов и Соединенного Королевства на Британской территории в Индийском океане. Совместная база на Британской территории в Индийском океане крайне важна для нашей общей безопасности, а также для более широких усилий по обеспечению глобальной безопасности. Стратегическое расположение совместной базы позволяет Соединенным Штатам, Соединенному Королевству и нашим союзникам и партнерам бороться с некоторыми из наиболее серьезных угроз глобальному миру и безопасности. Оно также позволяет нам оставаться готовыми к быстрому и решительному реагированию в случае гуманитарного кризиса. Конкретное соглашение, касающееся объектов на Британской территории в Индийском океане, основано на беспрецедентно тесном и активном партнерстве в области обороны и безопасности между Соединенными Штатами и Соединенным Королевством. Его невозможно воссоздать заново.

Во-вторых, все государства, особенно те, которые в настоящее время прилагают усилия по урегулированию своих собственных двусторонних споров, должны быть обеспокоены тем, что данный проект резолюции имеет далеко идущие последствия. Даже в своем исправленном виде этот текст выходит за рамки не имеющего обязательной силы консультативного заключения Международного Суда и представляет в ложном свете содержание и последствия этого заключения в крайне важных аспектах. Суд не заявлял о том, что Маврикий на сегодняшний день обладает суверенитетом над Британской территорией в Индийском океане, и не предлагал государствам или международным орга-

низациям признать его. Кроме того, он отверг аргумент Маврикия о том, что передача суверенитета должна произойти незамедлительно.

В итоге проект резолюции создает тревожный прецедент, который может иметь далеко идущие последствия. Он также подрывает основополагающий принцип международного права, который закреплен в Статуте Международного Суда и согласно которому государства должны давать согласие на рассмотрение своих споров в Суде. По этим причинам мы выступаем против этого проекта резолюции и призываем все государства-члены поступить аналогичным образом.

Г-н Мабхонго (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка приветствует присутствующего среди нас сегодня премьер-министра Маврикия. Мы поддерживаем высказанные им ранее замечания.

Весьма важно, что мы собрались сегодня для рассмотрения проекта резолюции (A/73/L.84/Rev.1), представленного представителем Сенегала от имени Группы африканских государств, по консультативному заключению Международного Суда о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773).

Мы приветствуем консультативное заключение, в котором Суд постановил, что процесс деколонизации Маврикия не был законно завершен, когда после отделения архипелага Чагос эта страна обрела независимость в 1968 году. Суд заключил также, что все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях завершения деколонизации Маврикия. В связи с этим Южная Африка будет голосовать за проект резолюции. Мы призываем другие государства последовать нашему примеру.

Мы присоединяемся к заявлению, с которым выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединившихся стран.

Рассматриваемый вопрос фигурирует в повестках дня Организации Объединенных Наций и Африканского союза на протяжении уже многих десятилетий. Генеральной Ассамблее было абсолютно необходимо направить в свой главный судебный орган запрос — посредством резолюции 71/292 от 22 июня 2017 года — о вынесении консультативно-

го заключения по вопросу о деколонизации Маврикия. Южная Африка, которая сама является бывшей колонией, не понаслышке знает, что последствия колонизации сохраняются еще долгое время после обретения государством независимости. Южная Африка веками страдала от череды волн колониализма и апартеида. Принудительное перемещение гражданского населения нанесло ужасный гуманитарный и экономический ущерб, последствия которого ощущаются до сих пор. Коренные общины были поработаны военной силой, что имело катастрофические последствия для их социально-экономических структур. Тысячи насильственно перемещенных лиц погибли в концентрационных лагерях в Южной Африке в результате политики «выжженной земли», проводившейся в качестве военной стратегии нашими бывшими колонизаторами во время войны в Южной Африке. Последующая политика апартеида привела к насильственному выселению целых общин из мест их проживания исключительно по признаку расы.

Место Председателя занимает г-н Ельченко (Украина), заместитель Председателя.

Принимая участие в сегодняшнем заседании Генеральной Ассамблеи и голосуя за данный проект резолюции, Южная Африка надеется внести вклад в дальнейшую ликвидацию колониализма во всех его формах и в поощрение права всех народов на осуществление их права на самоопределение. Как отмечалось в выступлении Южной Африки в Международном Суде, колониализм — это архаичный пережиток прежнего мирового порядка, в котором одни народы считались более достойными, чем другие. Это оставило неизгладимое пятно на совести человечества. Завершение деколонизации является одной из наиболее неотложных и фундаментальных задач, стоящих перед нынешним международным правовым порядком. Деколонизация должна и будет оставаться в повестке дня Генеральной Ассамблеи и Африканского союза до тех пор, пока в мире есть люди, которые не пользуются свободой на своей собственной территории и не могут определять свое будущее.

Международный Суд дал четкие указания Генеральной Ассамблее, с тем чтобы она сыграла свою роль в окончательном искоренении всех пережитков колониализма в семье наций, в частности на архипелаге Чагос.

Г-н Эльшенави (Египет) (*говорит по-арабски*): Египет присоединяется к заявлениям представителей Сенегала и Венесуэлы от имени Группы африканских государств и Движения неприсоединившихся стран, соответственно.

Египет, который в настоящее время имеет честь председательствовать в Африканском союзе, приветствует консультативное заключение Международного Суда от 25 февраля о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773). Мы с удовлетворением принимаем к сведению его содержание, выводы и рекомендации в отношении колонизации архипелага Чагос и необходимости безоговорочно прекратить эту ситуацию в течение шести месяцев. Все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в интересах завершения упомянутого процесса деколонизации.

Египет поддерживает проект резолюции (A/73/L.84/Rev.1), внесенный от имени Группы африканских государств по пункту 88 повестки дня в соответствии с компетенцией Генеральной Ассамблеи и Уставом Организации Объединенных Наций. Позиция Египта в поддержку этого консультативного заключения основывается на следующих соображениях.

Во-первых, мы по-прежнему выступаем в поддержку права народов на самоопределение и на деколонизацию, что вот уже несколько десятилетий остается неизменной позицией Египта в рамках его внешней политики.

Во-вторых, пришло время покончить со всеми формами колониализма на Африканском континенте, который уже давно страдает от последствий колонизации и вытекающей из нее несправедливости. Деколонизация была одной из главных целей и одним из главных принципов создания в 1964 году Организации африканского единства, которая в дальнейшем трансформировалась в Африканский союз.

В-третьих, Египет поддерживает мандат Международного Суда и, в частности, его консультативную функцию, поскольку он является высшим международным судебным органом. Свои консультативные заключения Суд выносит на основании норм международного права.

И, наконец, в-четвертых, Египет является твердым сторонником принципа международной многосторонности, системы Организации Объединенных Наций и ее многочисленных органов, важнейшими среди которых мы считаем Международный Суд и Генеральную Ассамблею.

В заключение хочу сказать, что наша коллективная приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций обязывает нас беречь, поддерживать и укреплять авторитет Международного суда как высшего международного судебного органа, и именно к этому нас призывает проект резолюции, который мы сегодня рассматриваем.

Г-н Батлер-Пайет (Сейшельские Острова) (*говорит по-английски*): Сейшелы присоединяются к заявлению представителя Сенегала от имени Группы африканских государств.

Пережив колониализм и придя к независимости через процесс деколонизации, Республика Сейшельские Острова твердо убеждена в том, что в соответствии с международными законами все народы имеют право на самоопределение и что никакие территории не могут отчуждаться без согласия народа независимого государства. К такому заключению пришел и Международный Суд. В связи с этим Сейшельские Острова требуют скорейшего и организованного исполнения консультативного заключения Международного Суда о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773).

Учитывая тот факт, что после обретения ими независимости Сейшельским Островам были возвращены территории, оставшиеся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве Британской территории в Индийском океане. Это атолл Альдабра, который сегодня признан объектом всемирного наследия ЮНЕСКО, и острова Фаркуар и Дерош. Было бы логичным полагать, что этот прецедент будет применен и в отношении Маврикия.

На Сейшельских островах проживает многочисленная чагосская община. Таким образом, вопрос о возвращении чагосцев домой касается не только нас, но также Маврикия и Соединенного Королевства. Добиваться этого у них есть не только законные основания, но и моральное право. Малые

нации, особенно такие островные нации, как наша, в значительной степени полагаются на примат международного права и такие защищающие нас международные институты, как Международный Суд, практика которого значительно расширила свод международно-правовых норм. Кроме того, малые островные развивающиеся государства, а также все международное сообщество должны быть абсолютно уверены, что нормы международного обычного права признаются и соблюдаются. Мы не можем позволить себе роскошь выбирать, какие заключения Международного Суда признать, а какие — оставить без внимания.

На протяжении всей своей истории Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии было активным сторонником многосторонности и внесло огромный вклад в дело развития международного права, в том числе через признание законности решений Международного Суда. У государств-членов Объединенных Наций, а также семьи Содружества наций, которое само является группой наций, полностью реализовавших свое неотъемлемое право на самоопределение, но при этом поддерживающих превосходные отношения и на равных сотрудничающих друг с другом, должны быть возможности осуществить то, что, по существу, является правильным.

И наконец, Маврикий является уважаемым торговым партнером и другом Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. В соответствии с нормами международного права мы публично согласились с тем, что оборонный объект Соединенного Королевства и Соединенных Штатов на острове Диего-Гарсия будет функционировать и в дальнейшем.

Г-н Сиса (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Ботсвана приветствует проведение сегодняшнего заседания, посвященного рассмотрению пункта 88 повестки дня «Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году», в соответствии с поручением, данным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/292 от 22 июня 2017 года. Мы искренне приветствуем премьер-министра Республики Маврикий на сегодняшнем заседании.

Мы присоединяемся к заявлению Постоянного представителя Сенегала, внесшего проект резолю-

ции A/73/L.84/Rev.1 от имени 54 государств — членов Организации Объединенных Наций, включая и мою страну, Ботсвану, которые являются также членами Группы африканских государств. Кроме того, мы присоединяемся к заявлению представителя Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединившихся стран.

Будучи членом Группы африканских государств и Организации Объединенных Наций, Ботсвана считает весьма важным этот проект резолюции, имеющий целью поддержать и выполнить вынесенное 25 февраля историческое консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773).

Ботсвана присоединяется к другим делегациям, приветствовавшим и поддержавшим это консультативное заключение Международного Суда, главного судебного органа Организации Объединенных Наций. В соответствии с просьбой Ассамблеи Суд вынес консультативное заключение по двум основным вопросам, поставленным в резолюции 71/292. В интересах экономии времени повторять эти вопросы я не буду.

Будучи сторонником многосторонности и существующего международного правопорядка, Ботсвана участвовала в слушаниях в Международном Суде, и, поскольку наша страна участвовала в этом процессе, мы полностью поддерживаем это консультативное заключение, принятое 13 голосами против 1. В связи с этим мы полностью поддерживаем и все основные выводы Международного Суда. Во-первых, в 1968 году, когда после отделения архипелага Чагос Маврикий обрел независимость, процесс деколонизации этой страны не был до конца завершен согласно нормам международного права; во-вторых, Соединенное Королевство обязано как можно скорее прекратить управлять архипелагом Чагос; в-третьих, все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в завершении деколонизации Маврикия; и, в-четвертых, в соответствии с нормами международного права архипелаг Чагос является неотъемлемой частью территории Маврикия, а продолжающееся колониальное управление архипелагом неправомерно.

Председатель возвращается на свое место.

Исходя из этих соображений, Ботсвана поддерживает проект резолюции, поскольку он призван определить порядок и технические аспекты завершения деколонизации Маврикия. В связи с этим мы призываем все остальные государства-единомышленники проголосовать в поддержку проекта резолюции, если поступит просьба поставить его на голосование. Ни один континент не пострадал от колониализма так, как пострадала Африка. Голосование в поддержку проекта резолюции поможет процессу деколонизации Маврикия, подтвердит право его народа на самоопределение и будет способствовать укреплению уважения к нормам международного права и справедливости.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика хотела бы воспользоваться возможностью участия в этих прениях, чтобы вновь заявить о своей безоговорочной приверженности мирному разрешению споров и, в частности, Международному Суду как главному судебному органу Организации Объединенных Наций. Каждое решение Суда и эффективное осуществление таких решений способствуют укреплению верховенства права на международном уровне. Обращение в Международный Суд всегда должно рассматриваться в качестве стимула для государств, поскольку увеличение числа дел, передаваемых в Суд, является обнадеживающим признаком того, что предпочтение отдается урегулированию споров мирным путем, а не путем конфронтации.

Как мы уже заявляли в прошлом, в контексте рассмотрения докладов, ежегодно представляемых Судом Генеральной Ассамблее, существуют различные способы, с помощью которых мы можем поддержать работу Суда, такие как предоставление Суду вотума доверия путем признания его обязательной юрисдикции, включение юрисдикционных положений в многосторонние договоры и применение нормы *forum prorogatum*.

Еще одним механизмом укрепления авторитета Суда, которым нельзя пренебречь, является более широкое использование его консультативных функций. В рамках своих консультативных функций Суд определяет применимое право в передаваемых ему на рассмотрение правовых ситуациях. Хотя консультативные заключения Суда не представляют собой решения, которые положили бы конец спорам, они дают ответы на вопросы, которые

могут быть полезными в последующей деятельности других органов, таких как Генеральная Ассамблея, по конкретным направлениям в пределах их компетенции. В этом заключается важное значение консультативных заключений. Кроме того, когда за консультативным заключением обращается Генеральная Ассамблея, такие заключения предоставляют уникальную возможность для взаимодействия, диалога и сотрудничества между двумя главными органами Организации Объединенных Наций, способствуя тем самым укреплению системы Организации Объединенных Наций в целом.

Наши сегодняшние прения и проект резолюции (A/73/L.84/Rev.1), который нам предстоит принять, представляют собой еще один пример вклада Организации Объединенных Наций в дело укрепления верховенства права на международном уровне.

Г-н Моньяне (Лесото) (*говорит по-английски*): Лесото тепло приветствие премьер-министра Маврикия на этом очень важном заседании, на котором мы обсуждаем проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, внесенным на рассмотрение в Генеральной Ассамблее посланником Ниангом (Сенегал) от имени Группы африканских государств, к которому мы полностью присоединяемся. Кроме того, мы принимаем к сведению заявление, с которым выступил посол Венесуэлы от имени государств-членов Движения неприсоединившихся стран, и присоединяемся к нему.

Устойчивый мир основывается на международной справедливости и соблюдении международного права. Поэтому Лесото будет и далее способствовать продвижению принципов международной законности и справедливости, в частности права на самоопределение и уважения суверенитета и территориальной целостности государств.

На своей двадцать восьмой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 30–31 января 2017 года, Ассамблея глав государств и правительств Африканского союза вновь подтвердила, что архипелаг Чагос, включая остров Диего-Гарсия, является неотъемлемой частью территории Республики Маврикий и что процесс деколонизации Маврикия не будет завершен до тех пор, пока он не сможет осуществить полный суверенитет над архипелагом Чагос. Ассамблея глав государств и правительств решила полностью поддержать меры, принятые правительством Республики Маврикий на уровне

Организации Объединенных Наций. Впоследствии 22 июня 2017 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 71/292 с просьбой о вынесении Международным Судом консультативного заключения по данному вопросу. 25 февраля Суд вынес свое заключение. Мы хотели бы вновь заявить о неизменной поддержке позиции Африканского союза со стороны Лесото. Кроме того, необходимо признать, что консультативное заключение Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) касалось завершения процесса деколонизации, а не вопросов безопасности или официальной помощи в целях развития. Мы твердо убеждены в том, что развитие и поддержание мира между государствами должны основываться на уважении принципов равноправия и самоопределения народов, независимо от размера территории пострадавших государств.

В заключение следует отметить, что прошло уже более 50 лет с начала процесса деколонизации в Африке. В Маврикии этот процесс продолжается на протяжении 51 года. Более того, прошло почти 60 лет с момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 1514 (XV) по вопросу о деколонизации. В XXI веке мы сталкиваемся с многочисленными проблемами. Международному сообществу следует сосредоточиться на более неотложных вопросах, таких как устойчивое развитие, мир и безопасность, а также борьба с изменением климата. Поэтому мы призываем государства-члены и международное сообщество в целом поддержать проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, с тем чтобы обеспечить завершение процесса деколонизации Маврикия и тем самым перевернуть последнюю главу колониализма.

Г-жа Санде (Уругвай) (*говорит по-испански*): Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, касающийся консультативного заключения Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), о вынесении которого Генеральная Ассамблея просила в резолюции 71/292 от 22 июня 2017 года по вопросу о деколонизации Маврикия. Данный проект резолюции включает в себя основные принципы, которые регулируют поведение государств в их отношениях друг с другом и которые

являются основополагающими принципами верховенства права в международном сообществе.

С момента своего основания Организация Объединенных Наций функционирует на основе, в частности, принципов суверенного равенства государств, равноправия и самоопределения народов. В этой связи резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года обеспечивает основу для самоопределения народов в качестве одного из принципов международного обычного права. Пункт 1 резолюции гласит:

«Подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют развитию сотрудничества и установлению мира во всем мире».

Кроме того, в пункте 6 говорится, что

«всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций».

Таким образом, принципы, установленные в этой резолюции, являются четкими и представляют собой императивные нормы общего международного права.

Территориальная целостность государств и уважение основных прав человека лежат в основе процесса деколонизации, начало которому было положено резолюцией 1514 (XV), являющейся краеугольным камнем этого процесса. Таким образом, во исполнение данной резолюции резолюцией 1654 (XVI) был учрежден вспомогательный орган, известный как Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, для контроля за ходом осуществления резолюции 1514 (XV).

Уругвай традиционно привержен многосторонности и уважению верховенства права, прилагает усилия для реализации принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюциях 1514 (XV) и 2625 (XXV), которые приняты в 1960 и 1970 году, соответственно, а также решительно поддерживает процессы деколонизации.

Уругвай всегда поддерживал работу Международного Суда и полностью уважал его независимость, его решения и ценность его консультативных заключений, с просьбой о вынесении которых по любому правовому вопросу может обратиться Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 96 Устава Организации Объединенных Наций и статьей 65 Статута Суда. Это дает Генеральной Ассамблее право запросить консультативное заключение об отделении Маврикия от архипелага Чагос, а Суд, в свою очередь, компетентен высказываться по такой просьбе, поскольку речь идет о юридическом вопросе.

Консультативное заключение было запрошено с целью определить, была ли завершена деколонизация Маврикия и последующий процесс и были ли они проведены в соответствии с нормами права. В этой связи следует отметить, что в пункте 88 консультативного заключения Суд заявил следующее:

«Поэтому Суд приходит к выводу о том, что заключение запрашивается по вопросу деколонизации, который имеет особую важность для Организации Объединенных Наций. Вопросы, поставленные в просьбе Генеральной Ассамблеи, относятся к более широкой теме деколонизации, включая роль Генеральной Ассамблеи в этом процессе, и неотделимы от этой темы» (A/73/773, с. 25).

Суд вынес консультативное заключение в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, которая является главным и наиболее представительным органом системы Организации Объединенных Наций и на которую возложена задача наблюдения за процессом деколонизации. В пределах этих полномочий Суд считает, что высказаться по поводу условий, необходимых для обеспечения завершения процесса деколонизации Маврикия, должна именно Ассамблея. С учетом вынесенного консультативного заключения у Уругвая не вызывает сомнений, что именно Генеральная Ассамблея должна определить такие условия самостоятельно или поручить осуществить этот процесс своим вспомогательным органам.

В заключение хочу заявить, что в соответствии с вышеизложенным Уругвай поддерживает представленный нам на рассмотрение проект резолюции.

Г-жа Андрианантуандру (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотела бы от имени нашей делегации тепло поздравить Вас, г-жа Председатель, с умелым руководством работой Генеральной Ассамблеи.

Мадагаскар присоединяется к заявлению, с которым представитель Сенегала выступил от имени Группы африканских государств.

Мадагаскар подтверждает свою приверженность принципам и ценностям Организации и поэтому будет прилагать усилия для реализации ее приоритетов, в частности в области деколонизации.

Поскольку Генеральная Ассамблея играет активную роль в процессе деколонизации, она несет главную ответственность за обеспечение полной деколонизации Маврикия. Прошло уже почти тридцать лет с начала процесса деколонизации. Мадагаскар по-прежнему убежден в том, что проект резолюции A/73/L.84/Rev.1 о консультативном заключении Международного Суда о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773) остается одним из ключевых элементов этого процесса. Поэтому для завершения деколонизации Маврикия Мадагаскар намерен внести свой вклад путем голосования за данный проект резолюции и настоятельно призывает других членов сделать то же самое путем применения мандатов Организации Объединенных Наций и подтверждения верховенства международного права.

В заключение хочу сказать, что наша делегация готова сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и всеми ее партнерами в благородных усилиях по завершению процесса деколонизации.

Г-н Шава (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Позвольте мне приветствовать присутствующего в этом зале премьер-министра Маврикия.

Я хотел бы также присоединиться к заявлению, сделанному Председателем Группы африканских государств в этом месяце послом Сенегала, и к заявлению, сделанному представителем Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединившихся стран.

Я хотел бы поздравить Генеральную Ассамблею с принятием 22 июня 2017 года резолюции 71/292, в которой она постановила просить Международный

Суд вынести консультативное заключение по двум вопросам, изложенным Постоянным представителем Сенегала в его заявлении. Эти вопросы касались того, был ли в соответствии с нормами права завершен процесс деколонизации, когда Маврикий в 1968 году обрел независимость, а также международно-правовых последствий, вытекающих из сохранения иностранного управления архипелагом Чагос.

Я также выражаю Международному Суду признательность за то, что он исходя из фактического положения дел и международного права вынес консультативное заключение о *правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), благодаря чему все мы сегодня собрались в Генеральной Ассамблее для рассмотрения этого очень важного вопроса о будущем архипелага Чагос в составе Республики Маврикий и для принятия решения о путях продвижения вперед в решении этого вопроса.

Нам необходимо признать, что одной из функций Организации Объединенных Наций является содействие деколонизации и самоопределению всех народов и что консультативное заключение Международного Суда представляет собой авторитетное разъяснение норм международного права, которое должны уважать все члены Организации Объединенных Наций. Мы не должны забывать, что это заключение касается полной деколонизации одного из государств-членов Организации Объединенных Наций и было запрошено Генеральной Ассамблеей во исполнение ее функций. Нежелание поддержать эту важную функцию Генеральной Ассамблеи и проявление неуважения к Международному Суду придало бы легитимность колониализму.

Правительство Зимбабве согласно с правительством Маврикия в том, что вынесение Международным Судом этого конкретного консультативного заключения стало важным вкладом в усилия международного сообщества, направленные на прекращение колонизации и поощрение прав человека, самоопределения и верховенства права на международном уровне.

Необходимо признать тот факт, что у двух тысяч чагосцев, которые проживали на архипелаге Чагос и которые были вынуждены покинуть свои родные места и переселиться на основную территорию Маврикия, а также, как мы слышали сегодня

утром, и в другие места, нет возможности вернуться в свои родные места. Ни один гражданин ни одного государства не смирился бы с подобным положением дел. В консультативном заключении Международного Суда признается право чагосцев и их потомков как можно скорее вернуться на земли своих предков. Однако вернуться они смогут только в том случае, если сегодня мы добьемся того, чтобы архипелаг Чагос вновь считался неотъемлемой и неделимой частью территории Маврикия, и тем самым восстановим суверенитет и территориальную целостность Маврикия.

Как и многие другие страны, Зимбабве выражает солидарность с маврикийцами, требующими воссоединения своей страны и репатриации граждан, которые стремятся вернуться в принадлежащие им по праву дома. Не думаю, что какие-либо денежные посулы смогут заставить людей согласиться навсегда остаться жить вдали от своего дома. Правительство Зимбабве считает, что было бы прискорбно проигнорировать консультативное заключение Международного Суда в отношении полного самоопределения Маврикия, ведь в таком случае Генеральная Ассамблея отречется от фундаментального принципа равноправия и самоопределения народов, закрепленного в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы поддержать призыв Его Превосходительства посла Сенегала, чтобы все государства-члены, проголосовав сегодня за проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, встали на защиту верховенства права и подтвердили свое уважение к международным учреждениям, которые они создали во имя служения человечеству.

Г-н Акбаруддин (Индия) (*говорит по-английски*): Много лет назад — если быть точным, то 14 декабря 1960 года, в ходе пятнадцатой сессии — Ассамблея приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой Декларации, которая была закреплена в резолюции 1514 (XV), признавалось горячее стремление всего мира положить конец эпохе колониализма. В ней также была провозглашена необходимость положить конец колониализму незамедлительно и без каких-либо условий. В результате последовательных усилий более 80 бывших колоний сегодня занимают свое законное место в Ассамблее.

С исторической точки зрения поддержка процесса деколонизации является одним из наиболее важных элементов вклада Организации Объединенных Наций в дело поощрения основных прав человека, человеческого достоинства и достижения большей свободы человека. Тем не менее мы собрались здесь спустя почти 59 лет после принятия резолюции 1514 (XV), и Международный Суд сообщает нам о том, что с точки зрения международного права процесс деколонизации Маврикия не был законно завершен, когда после отделения архипелага Чагос в 1968 году эта страна обрела независимость. Наивысший международный правовой орган, обладающий полномочиями для рассмотрения подобных вопросов, сообщил нам о том, что все государства-члены обязаны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы завершить процесс деколонизации Маврикия.

Будучи одной из немногих несuverенных колониальных территорий, вошедших в число членов — основателей Организации Объединенных Наций, Индия с момента обретения своей независимости в 1947 году и по сей день твердо привержена идеалам деколонизации. Индия была соавтором Декларации 1960 года о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой была провозглашена необходимость безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях. В 1962 году Индия была избрана первым Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который был учрежден для контроля за осуществлением Декларации 1960 года и вынесения рекомендаций по ее применению.

Процесс деколонизации, который набрал силу после обретения независимости самой Индией, до сих пор не завершен. Мы хотели бы как можно скорее завершить этот затянувшийся процесс.

Мы выслушали мнение о том, что этот вопрос может являться двусторонним спором. Международный Суд занимает четкую и однозначную позицию по этому вопросу, которая изложена в пунктах 88–90 вынесенного им консультативного заключения относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773). Суд постановил, что вопросы, поставленные в направленной к нему просьбе Ге-

неральной Ассамблеи, относятся к более широкой теме деколонизации. Суд также постановил, что вынесение запрашиваемого заключения не станет отклонением от принципа получения согласия государства на судебное урегулирование его спора с другим государством.

Индия разделяет обеспокоенность международного сообщества в отношении проблем безопасности в Индийском океане. Мы осознаем необходимость нашей коллективной приверженности делу обеспечения безопасности и благополучия просторов нашего Мирового океана. Однако это — отдельный вопрос, и мы настоятельно призываем соответствующие правительства как можно скорее достичь по нему взаимоприемлемой договоренности.

Маврикий — еще одна развивающаяся страна из Африки, с народом которой Индию связывают давние узы. Поэтому мы рады видеть среди нас премьер-министра Правинда Джагнота и искренне приветствовать его присутствие на этом заседании.

Издавна поддерживая все народы, борющиеся за деколонизацию, Индия поддерживает Маврикий в его усилиях по восстановлению суверенитета над архипелагом Чагос. Действуя в рамках нашего последовательного подхода к важному вопросу деколонизации, Индия поддерживает проект резолюции A/73/L.84/Rev.1, представленный Сенегалом от имени членов Группы африканских государств. В связи с этим Индия будет голосовать в поддержку проекта резолюции.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту повестки дня.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что разъяснения мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и делаются делегациями с места.

Г-жа Хуссейн (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я беру слово для разъяснения мотивов голосования до голосования по проекту резолюции A/73/L.84/Rev.1, озаглавленному «Просьба о вынесении Международным Судом консультатив-

ного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году».

Мальдивские Острова всегда поддерживали все процессы, связанные с деколонизацией территорий, осуществляемые в рамках Организации Объединенных Наций. Мальдивские Острова не будут отказывать никакому народу в праве на самоопределение. Как ответственный член Организации Объединенных Наций мы твердо придерживаемся принципов Устава Организации Объединенных Наций и заявляем о своей поддержке международного порядка, основанного на правилах. Это подтверждает репутация, которой Мальдивские Острова пользуются в Генеральной Ассамблее.

Кроме того, Мальдивские Острова поддерживают и признают юрисдикцию и роль Международного Суда в урегулировании споров и вынесении консультативных заключений по важным правовым вопросам, переданным Суду органами Организации Объединенных Наций. Мы твердо убеждены в том, что признание роли Международного Суда имеет первостепенное значение для укрепления верховенства международного права в основанной на правилах системе и в мирном урегулировании международных споров.

Однако решение, принятое любым международным органом, не может быть эффективным и долгосрочным, если оно не отражает подлинных интересов заинтересованных государств. Мальдивские Острова всегда считали, что оптимальным способом решения вопроса об архипелаге Чагос является диалог между соответствующими государствами.

Как я уже отметила, представленный сегодня на наше рассмотрение проект резолюции приведет к серьезным последствиям для Мальдивских Островов. Хотя мы в полной мере уважаем консультативное заключение Международного Суда о правовых последствиях отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году (см. A/73/773), представленный на наше рассмотрение проект резолюции влечет за собой последствия для представления, сделанного Мальдивскими Островами в Комиссию по границам континентального шельфа в июле 2010 года. Без соблюдения надлежащей правовой процедуры и обеспечения ясности в отношении правовых последствий рассматриваемого вопроса Мальдивские Острова не в состоянии поддержать этот проект ре-

золюции и рассматривать его исключительно как вопрос деколонизации. По мнению Мальдивских Островов, любая неопределенность в отношении вопроса об архипелаге Чагос приведет к серьезным последствиям для суверенитета, территориальной целостности и безопасности региона Индийского океана в целом.

По указанным причинам Мальдивские Острова будут голосовать против данного проекта резолюции. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что наше голосование не следует воспринимать как голосование или позиция против авторов данного проекта резолюции, с которыми у нас прекрасные отношения.

Председатель (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.84/Rev.1, озаглавленному «Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы объявить о том, что в период после представления проекта резолюции A/73/L.84/Rev.1 к числу его авторов помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Аргентина, Многонациональное Государство Боливия, Куба, Никарагуа, Сирийская Арабская Республика, Вануату и Боливарианская Республика Венесуэла.

Председатель (говорит по-испански): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана,

Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Финляндия, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Ямайка, Казахстан, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Палау, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Австралия, Венгрия, Израиль, Мальдивские Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Афганистан, Албания, Андорра, Армения, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Франция, Германия, Гондурас, Италия, Япония, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Шри-Ланка, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Тувалу

Проект резолюции A/73/L.84/Rev.1 принимается 116 голосами против 6 при 56 воздержавшихся (резолюция 73/295).

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово для выступлений с разъяснением мотивов голосования после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство сожалеет о том, что Генеральная Ассамблея проголосовала сегодня за принятие резолюции 73/295. Соединенное Королевство полностью признает важность вопроса деколонизации и роль Организации Объединенных Наций в этом вопросе.

Соединенное Королевство, как я уже отметила в своем выступлении ранее, искренне сожалеет о том, каким образом чагосцы были удалены с Британской территории в Индийском океане в 1960-х и 1970-х годах, и мы преисполнены решимости улучшить их жизнь там, куда они переселились. Сегодня утром против Соединенного Королевства было выдвинуто серьезное обвинение. Оно является необоснованным, и я повторяю, что мы полностью его отвергаем.

Соединенное Королевство не сомневается в своем суверенитете над Британской территорией в Индийском океане. Вопрос, представленный сегодня на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, остается центральным элементом двустороннего спора между Маврикием и Соединенным Королевством, касающегося суверенитета, и мы по-прежнему считаем важным принцип, в соответствии с которым двусторонние споры о суверенитете должны решаться самими сторонами. Сегодняшнее голосование создает прецедент, который должен вызывать беспокойство не только у Соединенного Королевства, но и у всех присутствующих сегодня в этом зале государств-членов, которые являются сторонами собственных споров о суверенитете.

Я хотела бы отметить, что, как показывают результаты сегодняшнего голосования, значительное число государств-членов разделяют эту озабоченность, о чем свидетельствует большое число воздержавшихся и отсутствующих, и я особенно признательна тем государствам, которые присоеди-

лись к Соединенному Королевству и голосовали против принятой сегодня резолюции.

В заключение я хотела бы перейти к моменту, который был затронут в ходе прений. Должна заявить, что хорошо известная позиция Соединенного Королевства в отношении Фолклендских островов остается неизменной. Мы приветствуем закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций принцип и право жителей Фолклендских островов на самоопределение, а это означает, что диалог о суверенитете может состояться только в том случае и только тогда, когда этого пожелают сами жители Фолклендских островов.

Г-н Куэльяр Торрес (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия признает тот факт, что обсуждаемый нами вопрос является неотъемлемой частью усилий по деколонизации, которой Организация Объединенных Наций активно содействует. Наша страна всегда поддерживала и будет и впредь поддерживать усилия, направленные на признание права на самоопределение и обеспечение территориальной целостности.

В то же время Колумбия высоко оценивает значимость каждого консультативного заключения Международного Суда для развития международного права. Однако мы не считаем целесообразным требовать принятия обязательств посредством резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой на основе не имеющего обязательной юридической силы документа. По этой причине наша делегация приняла решение воздержаться при голосовании по проекту резолюции.

Г-н Эскаланте Асбун (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Сальвадор хотел бы разъяснить свою позицию после только что проведенного голосования по резолюции 73/295 по консультативному заключению Международного Суда относительно *правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году* (см. A/73/773), в ходе которого Сальвадор воздержался.

Сальвадор был в числе стран, проголосовавших за резолюцию 71/292, в которой Генеральная Ассамблея запросила консультативное заключение Международного Суда в соответствии со статьей 65 Статута Суда. В этой связи Сальвадор благодарит Суд и считает, что в соответствии с обычной практикой Генеральной Ассамблеи следует выска-

заться по его содержанию, учитывая, что Генеральная Ассамблея запрашивала это заключение.

Сальвадор считает актуальным в этом плане содержание пунктов 1 и 2 резолюции и благодарит Группу африканских государств за поправки, внесенные в эти пункты, с тем чтобы они точно отражали текст Консультативного заключения. Сальвадор считает, что рассматриваемый нами вопрос имеет не только двустороннее измерение, то есть касается не только вовлеченных сторон, но и глобальное измерение, связанное с деколонизацией и правами человека коренных народов, — Генеральная Ассамблея более чем компетентна для выражения своей позиции по этим вопросам.

Сальвадор уже подтверждал мнение о всеобщей значимости консультативных заключений Международного Суда по вопросам глобального масштаба, таких как консультативное заключение Международного Суда *относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения* (A/51/218, приложение), на которых он основывает свою поддержку последующих резолюций Первого комитета.

Однако мы считаем, что некоторые элементы резолюции по своему содержанию выходят за рамки необязательного характера консультативных функций Международного Суда. Поэтому мы полагаем, что формулировки, содержащиеся в пунктах 3, 6 и 7, не согласуются с консультативным заключением Суда. Поэтому Сальвадор не признает никакие следующие из этих пунктов прецеденты, которые должны учитываться в ходе будущих разбирательств и/или каким-либо образом их затрагивают. Таким образом, по мнению Сальвадора, резолюция 73/295 по своему содержанию является декларацией чисто политического характера и не была выработана на основании запрошенного консультативного заключения.

Со своей стороны Сальвадор признает актуальность вопросов, содержащихся в резолюции 71/292, а также представленных Судом ответов, которые свидетельствуют о том, что мы имеем дело с незавершенным процессом деколонизации и что сохранение статус-кво более не является удовлетворительным по крайней мере для одной из заинтересованных сторон.

Поэтому Сальвадор настоятельно призывает правительства Маврикия и Соединенного Королевства продолжать двусторонние переговоры в целях достижения результатов, удовлетворительных для обеих сторон. На многостороннем уровне, следуя призыву, содержащемуся в пункте 4 резолюции, Сальвадор готов содействовать реализации конкретных способов поддержки, в том числе посредством Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении неза-

висимости колониальным странам и народам, как это было в других случаях, например, установленных резолюцией 67/265.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту повестки дня. Мы заслушаем остальных ораторов сегодня днем, в 15 ч 00 мин, в этом же зале.

Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.